



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XIV nr. 3756

4 pagini — 20 bani

Duminică 4 noiembrie 1956

Să înceteze agresiunea imperialistă împotriva Egiptului!

Incălcând în mod samavolnic hotărârea Adunării Generale a O.N.U. care în sesiunea sa extraordinară a votat cu o majoritate zdrobitoare (64 voturi, contra 5) pentru încetarea ostilităților împotriva Egiptului și retragerea trupelor străine de pe teritoriul acestui țară, Anglia, Franța și Israelul continuă agresiunea lor sângeroasă împotriva Egiptului. Trupele israeliene desfilău mai departe acțiuni militare în peninsula Sinai, iar forțele de invazie anglo-franceze, la adăpostul atacurilor aeriene și navale împotriva orașelor și satelor egiptene, au trecut la traducerea în viață a planurilor respective.

listă față de dreptul popoarelor la independență națională, ura lor profundă față de acele popoare care, scuturându-lugul stăpînilor colonialiști, și-au lăsat stăte independente și suverane. Agresiunea dezlănțuită împotriva Egiptului demostrează din nou că puterile coloniale, desi se autointitulează state „democratice”, nu în cont de interesele poporului, ci prin interpușii cercurilor marii finanțe care le guvernează, promovează interesele acestor cercuri, împotriva intereselor popoarelor respective. Că nu e vorba de interesul poporului englez și al celui francez ci al marilor acționari ai fostei companii a Canalului de Suez și a altor monopoluri, reiese limpede din protestul plin de indignare desăsurat pe scară națională aflat în Anglia și în Franța împotriva agresiunii împotriva Egiptului.

Aceste acțiuni agresive sînt cu atât mai grave, cu cît toate cele trei state sînt membre ale Organizației Națiunilor Unite, a cărei Cartă obligă pe toți membrii săi să se abțină să recurgă la amenințări sau la uz de forță împotriva integrității teritoriale sau a independenței politice a oricărui stat, fie în orice alt fel. Și ceea ce e și mai grav, Anglia și Franța sînt membri permanenți ai Consiliului de Securitate, înaltul organ al O.N.U., care poartă principala răspundere în menținerea păcii și a securității popoarelor din întreaga lume. Abuzînd de această calitate a lor, Anglia și Franța au blocat în Consiliul de Securitate rezoluția S.U.A. și apoi a U.R.S.S., împiedicînd acest organ să-și îndeplinească rolul pentru care a fost creat. Dar adoptarea hotărârii Adunării Generale a O.N.U. nu a putut fi împiedicată prin votul Angliei, Franței și al celorlalte două state, Australia și Noua Zeelandă, singurele care s-au solidarizat cu agresorii. Neșoptindu-se hotărâri Adunării Generale a O.N.U., cele trei state agresoare sînt deosebit de vicioși și oficial exprimate a întregii opinii publice mondiale, aceea de a se pune capăt atacului criminal împotriva statului egiptean. Aceasta se vede și din declarația făcută ieri de Anglia și Franța, prin care se respinge apelul făcut de O.N.U. în vederea încetării ostilităților și a retragerii trupelor invadatoare.

Incălcarea Cartei Națiunilor Unite de către Anglia, Franța și Israel nu constă însă numai în a fi recurs la folosirea forței în mod neprovocat, ci și în faptul că agresiunea armată a Angliei și Franței împotriva Egiptului constituie un atentat premeditat împotriva independenței și drepturilor suverane ale statului egiptean, o negare a drepturilor inalienabile ale popoarelor. Independența lor națională și tofodată o gravă primejdie a păcii mondiale.

Agresorii s-au demascat ca dușmanii destinderii relațiilor între state — destindere care în ultima vreme, datorită eforturilor țărilor iubitoare de pace în frunte cu U.R.S.S., înregistrase o serie de succese — s-au arătat ca partizani fățiși ai războiului. Și nu numai atât. Pornind împotriva Egiptului o agresiune în scopul redobîndirii pozițiilor pierdute, imperialiștii englezi și francezi s-au înfățișat lumii în toată goliciunea lor de colonialiști care vor să impună statelor Asiei și Africii sîngeroasa lor dominație colonială. Căci este incontestabil că agresiunea anglo-franceză are un caracter net colonialist. Ea oglindește disprețul cercurilor monopo-

Oamenii muncii din întreaga țară salută Hotărârea C.C. al P.M.R., a Consiliului de Miniștri și a C.C.S.

Politica partidului și guvernului corespunde năzuințelor poporului nostru muncitor

Către Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român
Tovarășului Prim-secretar GH. GHEORGHIU-DEJ
Către Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Romine
Tovarășului Președinte CHIVU STOICA

În numele milioanei de femei, în numele patriei noastre, Comitetul Femeilor Democratice exprină Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și Guvernului Republicii Populare Romine, profunda recunoștință pentru Hotărârea privind îmbunătățirea sistemului de salarizare și pensi și acordarea de alocații pentru copiii salariaților.

Prin aceste măsuri ele văd confirmîndu-se încă odată justetea politicii Partidului și Statului nostru democratic popular la baza căreia stă grija permanență pentru om și nevoile sale.

Femeile din țara noastră sînt hotărîte să răspundă grîii Partidului și Guvernului pentru continua îmbunătățire a condițiilor de trai ale familiilor lor, printr-o muncă plină de abnegație pentru realizarea de noi succese în îndeplinirea planului cincinal. Ele vor depune eforturi sporite pentru ridicarea necenzurată a calificării profesionale, pentru însușirea și aplicarea a noi metode înaintate, pentru a da zîrii produse mai multe, mai bune și mai teștine, contribuind astfel la traducerea în viață a politicii Partidului și Guvernului.

Femeile, mamale din patria noastră nu au uitat anul de asupră ai regimului burgeois-mosieresc, situația de lipsă a femeii, lipsa de drepturi, salariile mizerabile — mult mai mici decît ale bărbaților — lipsa de grijă pentru copil. Ele pretălesc cu lumina ochilor căucerirea democratică ale regimului nostru și asigură Partidul și Guvernul că vor veghea alături de întregul popor, ca nimeni și nimic să nu primejduiască libertățile cîștigate, munca noastră pasnică, liniștea cîmînilor.

Femeile, mamale din patria noastră vor veghea cu grîie la educația copiilor pentru a crește o generație de tineri sănătoși, care să lăbească cu înfălcărare patria și Partidul Muncitoresc Român, munca și adevărul, tinerii pregătii pentru a duce mai departe realizarea telurilor nobile ale păcii și socialismului.

COMITETUL FEMEILOR DEMOCRATE
DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Cu tot elanul pentru sporirea recoltelor

Către Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român
Tovarășului GH. GHEORGHIU-DEJ

Noi, muncitorii, tehnicienii și funcționarii din S.M.T. Berești, raionul Berești, regiunea Galați, dezbătînd Hotărârea C.C. al P.M.R., a Consiliului de Miniștri și a C.C.S., mulțumim partidului, guvernului și Consiliului Central al Sindicatelor pentru grija permanentă ce o au față de oamenii muncii.

În urma muncii depuse de tractoriștii și tehnicienii din S.M.T. Berești, care este nou înființat, am reușit să organizăm șase brigăzi de tractoare care au sprijinit din plin campania însămințării de toamnă.

Colectivul S. M. T. Berești se angajează să muncească cu tot elanul pentru a sprijini din plin gospodăriile agricole colective, întovărășirile agricole și cooperative de producție cu rentă pentru îndeplinirea planului de producție și sporirea recoltelor.

Director: IOAN JALBA
Secretar al org. de bază P.M.R.: STAN PALADE

Rezultat al eforturilor depuse de către clasa muncitoare

Consiliul de Miniștri al R.P.R.
Tovarășului CHIVU STOICA

Cu bucurie oamenii muncii de la șantierul naval maritim Constanța au primit Hotărârea C.C. al P.M.R., a Consiliului de Miniștri și a C.C.S. cu privire la îmbunătățirea unor salarii și pensi. Această Hotărâre arată grija partidului nostru pentru creșterea nivelului de trai al oamenilor muncii. Ea este un rezultat al eforturilor depuse de către clasa muncitoare pentru îndeplinirea sarcinilor de plan. Noi, muncitorii, inginerii, tehnicienii și funcționarii de la șantierul naval maritim Constanța ne angajăm în fața partidului și guvernului să realizăm pînă la 17 noiembrie a.c. planul producției globale pe întreg anul 1956 — 870.000 lei acumulați bănești peste plan.

Asigurăm Comitetul Central al partidului că vom veghea neclintii la apărarea căuceririlor noastre revolu-

- Sfidînd hotărârea O. N. U.
- Anglia, Franța și Israelul continuă agresiunea împotriva Egiptului
- Situația din Ungaria

Vom contribui la îmbunătățirea aprovizionării populației

Către Consiliul de Miniștri al R.P.R.
Tovarășului CHIVU STOICA

În vederea aprovizionării mai bune a oamenilor muncii vom confecționa noi articole de larg consum, vom depăși cu 100 la suta sarcinile de plan din luna noiembrie și decembrie la fabricarea vaselor emailate și vom scădea prețul de cost cu 1,6 la suta. Noi, lucrătorii întreprinderii „Lazăr Odon” contribuind prin munca noastră la realizarea de noi succese, veghem totodată la apărarea căuceririlor noastre și vom demasca pe toți acei care ar încerca sub orice formă să lovească în căucerirea regimului nostru democratic-popular și în unitatea clasei muncitoare.

Trăiască Partidul Muncitoresc Român!

Muncitorii, tehnicienii și funcționarii de la Întreprinderea „Lazăr Odon” Tg. Mureș

Pentru realizarea sarcinilor trasate de partid și guvern

Către Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român
Tovarășului GH. GHEORGHIU-DEJ
Către Consiliul de Miniștri al R.P.R.
Tovarășului CHIVU STOICA

Noi muncitorii, inginerii, tehnicienii și funcționarii întreprinderii metalurgice „Infrățirea” Oradea, salutăm cu căldură Hotărârea C.C. al P.M.R., a Consiliului de Miniștri și a C.C.S. Această măsură este o nouă dovadă a

griii partidului și guvernului față de ridicarea nivelului de trai al poporului. În primele trei trimestre ale anului 1956 noi am realizat planul producției globale în proporție de 100,7 la suta, productivitatea muncii a crescut cu 6,1 la suta, iar prețul de cost l-am redus cu 0,50 la suta față de sarcinile de plan. Colectivul întreprinderii noastre asigură partidul și guvernul că va lupta în continuare cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor primite. Vom spori vigilența revoluționară pentru apărarea căuceririlor poporului muncitor.

Trăiască C.C. al P.M.R. în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, Trăiască guvernul R.P.R. în frunte cu tovarășul Chivu Stoica.

Director: Ing. B. ZAIGENCO,
secretarul organizației P.M.R.,
ZAHARIA DAGHICI, președintele comitetului de întreprindere
Ing. GH. PARASCHIV.

Strîns uniți în jurul partidului

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român
Tovarășului GH. GHEORGHIU-DEJ

Muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcționarii uzinei Armătura-Ciuj, intrunim într-o adunare generală, am primit cu bucurie Hotărârea partidului, a guvernului și a C.C.S. În vederea ridicării nivelului de trai al tuturor celor ce muncesc din patria noastră.

Întregul nostru colectiv vă asigurăm că și pe viitor va lupta pentru îndeplinirea planului de stat, reducerea

s-a prestat munca și vizate de comitetele executive ale sfaturilor populare din orașul sau comuna respectivă.

Conform acestei hotărîri, producătorii individuali care dețin terenuri în alte raioane sau regiuni pot transporta în localitatea de domiciliu pe calea ferată sau cu orice mijloc de transport cantitățile de produse agricole obținute de pe terenurile proprii numai după ce și-au achitat în întregime obligațiile de predare către stat la produsele respective.

Comitetele executive ale sfaturilor populare din orașe sau comune în cazurile în care se află terenuri vor elibera la cerere autorizații de transport acestor producători.

(Agerpres)



Rezultate de seamă în întrecerea socialistă

SUDORIȚA FRUNTAȘĂ



În aceste zile de întrecere avîntată, munca în secția cazangeriei a uzinelor „Mao Tse-tun” din Capitală cunoaște o mare însușire. Aici se lucrează printre altele o serie de autoclave necesare industriei chimice.

În clișeu: Un aspect din munca sudorilor fruntași Virginia Badaș care lucrează la o astfel de autoclavă. Foto: MIHAI POPESCU

DARUL LOR...

Darul de 7 Noiembrie al muncitorilor de la fabrica „Solidaritatea” din Oradea este rotul unei chibzului gospodăriei.

Fabrica unde lucrează ei este o fabrică de încălțăminte. Spiritul gospodăresc trebuie deci să se arate aici în drămuirea pielei, a tălpii și a celorlalte materiale. Așa au și făcut muncitorii. Dintru mulți alții li vom da ca exemplu pe Ludovic Korolyos, pe Ana Mălai de la secția de țineret și pe Francisc Covaș din secția de croit. I-am găsit la locul de muncă. Erau înconjuși de scule și de materiale. Dar pe perete, în dreptul lor am descoperit un lucru doborât: ceva ce semăna cu un calendar. Ne-am apropiat și am început să cercetăm hîrta cu atenție. Era un tabel plin de cifre. În el își trec muncitorii zilnic date despre indicii de consum planificați și despre consumul propriu zis. Operația aceasta simplă li ajută să se controleze în orice moment, să la numădeci măsuri în cazul cînd consumul de materiale a depășit prevederile. Ei

nu cîștă să potrivească în mod cît mai judicios țiparele, să mîmăie cît mai îngrijit deșeurile. Și datorită tuturor acestor preocupări în contul lor a început să se strîngă un stoc din ce în ce mai mare de economii.

Un amănunt: aici economiile se socotesc în perechi de încălțăminte. În cazul de față economiile au constat mai întii din perechi, apoi din zece de perechi și în cele din urmă din sute și mii de perechi de încălțăminte.

Muncitorii amintii au economisit în luna noiembrie primul 165 perechi de pantofi, al doilea 172 perechi, iar al treilea 125. Bineînțeles nu au fost singurii. Ca ei au muncit numeroși alții. Așa s-a făcut ca fabrica să economisească în această perioadă o cantitate de materiale echivalentă cu peste 4.000 de perechi de pantofi.

Am stat de vorbă cu muncitorii „Este darul nostru pentru 7 Noiembrie”... Cuvinte simple, dar adine simțite.

AL KISS
correspondent „România liberă”
în regiunea Oradea

Schimburi de onoare

BAIA MARE (de la corespondentul nostru). — O dată cu 7 Noiembrie, muncitorii și tehnicienii din întreprinderile băimărene lucrează cu și mai mult avînt pentru a da viață angajamentelor luate.

La întreprinderea „1 Septembrie” din Satu Mare de pildă s-a organizat un schimb de onoare care s-a înche-

iat cu rezultate de seamă. În cadrul acestui schimb, colectivi de muncă a produs 3 tone vase din fontă emailată, 1,8 tone vase din fontă neagră și aproape 5 tone piese din fontă turnată și câteva sute de produse de larg consum din deșeurii, peste prevederile planului zilnic de producție.

Îndemnați de același gînd și muncitorii de la uzinele „Unio” au organizat un schimb de onoare și, printr-o muncă bine organizată, au depășit planul zilnic cu peste 15 la suta.

Astfel de schimburi de onoare au avut loc și la întreprinderea minieră „Petre Gheorghiu”, întreprindere care începînd din ziua de 1 noiembrie lucrează în contul anului 1957.

Patru probleme rezolvate printr-o singură inovație

TURDA (de la corespondentul nostru).

Oțelarii și laminariștii de la uzina „Industria Sîrmei” din Cîmpia Turzii întîmpină ziua de 7 Noiembrie cu noi succese în muncă. Unul din acestea este inovația realizată de un colectiv de muncitori și tehnicieni pe linia îmbunătățirii extragerii plumbului din zgură.

Inovația determină rezolvarea a patru probleme principale ale pro-

cesului tehnologic și anume: sporirea capacității de extragere a plumbului din zgură (întrucît prin vechea metodă plumbul era extras din zgură în procent de 40 la suta, iar cu ajutorul noului captor el se extrage în proporție de 60 la suta); sporirea productivității muncii la extragerea plumbului din zgură în procent de suta la suta; dublarea economiilor realizate; eliminarea efortului fizic, întrucît încărcarea captorului actual se face mecanizat.

TELEGRAMĂ

Către Conferința permanentă a sindicatelor muncitorilor din Republica Egipt
Președintelui FATHI KAMEL

Calto

Oamenii muncii din Republica Populară Romînă au aliat cu profundă indignare de agresiunea armată a Angliei, Franței și Israelului împotriva țării dumneavoastră.

Consiliul Central al Sindicatelor din Republica Populară Romînă, în numele membrilor săi, asigură sindicatelor, pe oamenii muncii și întregul popor egiptean de depina lor simpatie și solidaritate cu lupta eroică și nelăcîntă pe care o duc pentru apărarea independenței și suveranității lor naționale. Avem profundă convingerea că poporul egiptean sprijinit cu hotărîre de către întreaga opinie publică mondială și de către toate forțele iubitoare de pace din întreaga lume va da riposta cuvenită agresorilor anglo-francezi, care încearcă să impună Egiptului, prin forța armată, vechiul jug al exploatarii coloniale.

Conștienți de gravitatea acestei agresiuni care amenință pacea lumii și care poate duce la dezlănțuirea unui nou război mondial, oamenii muncii din Republica Populară Romînă care cu toată fermitatea încetarea operațiunilor militare și retragerea imediată a tuturor trupelor agresoare de pe teritoriul Egiptului și vă asigurăm că vor sprijini prin toate eforturile hotărîrea adunării generale extraordinare a O.N.U., menită să pună capăt ostilităților din Orientul Apropiat.

Președintele Consiliului Central al Sindicatelor din Republica Populară Romînă
GHEORGHE APOSTOL

LOCUINȚE MUNCITOREȘTI



Grija partidului și guvernului nostru de a asigura condiții de trai din ce în ce mai bune oamenilor muncii se vedește și din faptul că mai în toate colțurile țării se construiesc mereu noi cartiere de locuințe muncitorești.

În clișeu: Locuințe muncitorești construite pentru muncitorii fabricii „1 Decembrie” și „Nicolas Teclu” din Coșca-Mică. Foto: AGERPRES

Cultura și viața

Horváth Imre împlinește 50 de ani

Liricul de sensibilitate vibrată, incu-
sintu guvernații al versului, poetul
care de la primele sale încercări, a
înțeles să adauge misiunii de scriitor
monstru militanțului social, Horváth
Imre împlinește astăzi cincizeci de
ani.

A frăț și a scria în mijlocul nos-
tru ani îndelungați, fără ca majori-
tatea covârșitoare a jubileelor de lite-
ratură să fi avut posibilitatea să-l
cunoască, să-l fi cîntit ver-
surile, să fi împărtășit laolaltă nă-
zduitele sale dragi spre o lume mai
dreaptă și mai bună. Nu se puteau
împiedea dragății care ne circumsu-
vă în anii regimului burghez-mocieresc
nădejde spre mai bine ale locuitor-
ilor acestei țări, români sau maghiari,
să fie rostite cu glas tare.

Poetul care pe atunci „hoînărea cu
un cîntec interesat pe buze” a putut
cînta astfel încă să-l auzim bine și
noi, concetățenii lui romîni, de abia
după 23 August, cînd cîntecele sale au

început să fie traduse și răspîndite în
cele mai largi mase. Ne-au apărut a-
tunci stilurile pline de revolta în care



Horváth Imre

poetul evocă anii întunecați al ocupa-
ției fasciste, amălit concentrată în
imagini cu forța de sintetizare specifi-
că lui Horváth Imre, ideea frăției
între popoarele trăitoare pe întregul
cuprins al țării noastre, am găsit în-
credere și bărbăție în versurile care
socialismul patriei noastre, pacea,
socialismul.

Opera lui Horváth Imre, asemenea
poetului „Versul e slab — un cîntec
mai larg și răsunător”, în care con-
damnă cele două stăpînituri fasciste pe
care le desebese doar numele a lui
Horváth și a lui Antoneseu, „Pămînt
însorît”, înaripată laudă a patriei, „În
apărarea păcii” sau „Dragoste ade-
vărată”, sint scrieri care au înfruntat
pentru todeauna în patrimoniul noi
noastre culturii socialiste.

Astăzi, cînd poetul a atins mîsul
de veac, etapei deplinei maturității
creatoare, îl urăm din inimă ani rod-
nici și mulți.

PĂMÎNT ÎNSORIT

Horváth Imre

Mă-mprejmuți voi, valuri de căldură,
ca pe un deal, cu pe o arătură
încinsă și fierbinte încă seara,
Acesta mi-e poporul, asta țara.
În sufletul-mi o vîd în mil de țefe!
Iubesc poezia-ngustă prin firețe,
izvorul care susură pe prund,
și moara cu ecou și profund,
cîmpia însecată-acum de ploate,
copacul clocotit de ghiocoaie,
porumbul legănat ușor de vînt,
și orice floare, orice fir plîpînd,
Cîntecul și vîntul, desăsemeni,
captorul greu din tîndă și pe sămînt
care-au zidit captorul și-au muncit.
Lampa de gaz cu țicăr potolii,
și masa cu uleică de pămînt,
și gîștele și cații nechezînd,
și boli drumărînd tîcîșii și gret,
uicioarele purtate de femei,
Și prunele pe ramura-nărcăată
— atîtea prune nu-s în lumea toată! —
Gardul de lemn cu miș de crîpături,

și porțile-nscrustate cu figuri,
și lăușarii mășter cu cloara,
cîntînd la horă, n sîrbătoare, seara,
Mă mișcă orice doină și m-aprînde:
Iubesc și cîntecul cu mormînt,
(Acolo dorm ai noștri, trudihoi!)
Dar mai presus de toate, iubesc zorii
acestui timp: poporul în libertate,
batoza mestecînd în dinți bucate,
și coasele-n înțirește pe luncă,
și umbra chiar a vitelor de muncă,
Femei, bărbăți, mulțimea trîdătoare,
cămășile-ășudate în spinare,
și tinerii vorbind pe la sedințe,
și urmele, pe mîini, de suferințe,
Mi-e dragă pacea și cu tot poporul,
lupt pentru ea și-mi apar oitourul,
Iubesc aceste plături românești,
cu soarele ce bate în țerești;
mi-s dragi și munții, și riuri, și cîmpie.
Acest pămînt mi-e patrie și mie!

In romînește de
IOANICHIE OLTEANU

Două lucrări de început

Se vor împlini în curînd douăzeci
de ani de cînd s-a publicat volumul
de debut autorului „Negurii”. Aceste
cîrți nu erau așa cum vor presupune
unii nici române, nici nuleve, nici po-
vestiri și două modestie plăchete de
versuri: „Chemarea cumpenilor” și
„Nocturne”. „Coridon”, cea dintîi lu-
crare de proză, apărută astăzi într-o
nouă ediție împreună cu povestirile
„Turmele”, a văzut lumina tiparului
mai tîrziu, în 1942, după ce aștepta
în sertarele editurii patru ani înche-
iați de la apariția lui „Coridon” nu
ne amintim să îl văzăm de prea multe
ori în bibliotecile lui Eusebiu Camilar
desubtitul stropilor de poezie cu excep-
ția poeziei lui Eusebiu Camilar din
poezia cîntecului pe care și de-a în-
făptuit în vremea din urmă. Nici pe para-
laxia lui Eusebiu Camilar și rămas în
sforțurile trîdătorilor îndelungate în
sala de început. Fie că sîntese ca în-
tîndă îndurarea melopei poveștea trîs-
tă a omului înalț în războiul de răi
și acedire, fie că sîntese vorba
domoasă și cumpănită de rapsod
mîntul văzute în marea țară din răsă-
ritul îndepărtat, scriitorul moldovean
rîndine întotdeauna un liric.

În rîndul surusul carentului de op-
timism, al aceluși optimism se în-
sulea izbînda orînduilei firești ale
vieții. Nesterse rîmîn în mîntea citi-
torului amintirea horei, a cîntic al mai
cu seamă trecerea metorică prin car-
le a personajului Calistru care are
poezii suri într-o noapte cu lumă pen-
tru a-și înfrîna iubita Bădita Alecu,
blînd, înțelept și înalță de iuvătu-
ră rîmînă și în filele cărții și în a-
mintirea cititorului incunat de o
aureolea luminoasă.

INSEMNĂRI DE CITITOR

Vibrația sensibi-
lă de poet autentic
am înținit-o în
subtila incurșare
în universul sa-
lului moldoveanesc
„Coridon”. S-ar putea crede că
scriitorul, lăsnău-se purtat de aripile
reveriei, culundîndu-se prea mult în
noianul amintirilor a scăpat din ve-
dere sensul major, de interes general
și de cuprindere în ansamblu a fap-
tului și împrejurărilor date în vîileg.
„Coridon” este într-adevăr o povesti-
re autobiografică plină de dulceață și
poezia speciie genului, dar rășfrînge
în același timp un realism adevărat
brutal, ogîndîndu-se faptele și lucruri văzute
și trăite de această amără experien-
ță de viață îmbracă unorii forme me-
taforice, amplificate, exagerate cu
bună înțelegere în scop artistic. Să
ne gândim de pildă la apariția micu-
lui Mandache. După ce duce printre
cei vii o existență de stălie, înfrim,
bolnav și viclean, de violență sălă-
ficiului înfrîng în singurătate, Mandache
revine printre cei vii și după moarte
ca să izburească gîndurile celor ră-
mași în viață. Toate referirile legale
de locuș coșoide pe care acest per-
sonaj îl facează în carte (amintirile
fratilor, viața tatălui și a sora ar-
tistică mai profund decît în sora
cîntecului propriu care încearcă să
descopere aici o gratitudine exotică sau
o conexie făcută mistacismului. Pentru
sărmanul pămînt Ion al Tomii, tatăl
din „Coridon” care trebuie să în-
șeptă zîmb hărăzîndu-l sarcinilor și per-
ceptorilor, copiii — aceste minunate
daruri ale naturii — ajung să fie o
povară, a căror stingere lentă este
urmărită cu dureroasă atîngere de
inimă și cu neputință.

tînta călătoriei lor
— Moldova. Dar
și aici țara geme
sub domnia apăsa-
toare și înăpărea-
toare a lui Mihail Ra-
din „Coridon”. S-ar putea crede că
scriitorul, lăsnău-se purtat de aripile
reveriei, culundîndu-se prea mult în
noianul amintirilor a scăpat din ve-
dere sensul major, de interes general
și de cuprindere în ansamblu a fap-
tului și împrejurărilor date în vîileg.
„Coridon” este într-adevăr o povesti-
re autobiografică plină de dulceață și
poezia speciie genului, dar rășfrînge
în același timp un realism adevărat
brutal, ogîndîndu-se faptele și lucruri văzute
și trăite de această amără experien-
ță de viață îmbracă unorii forme me-
taforice, amplificate, exagerate cu
bună înțelegere în scop artistic. Să
ne gândim de pildă la apariția micu-
lui Mandache. După ce duce printre
cei vii o existență de stălie, înfrim,
bolnav și viclean, de violență sălă-
ficiului înfrîng în singurătate, Mandache
revine printre cei vii și după moarte
ca să izburească gîndurile celor ră-
mași în viață. Toate referirile legale
de locuș coșoide pe care acest per-
sonaj îl facează în carte (amintirile
fratilor, viața tatălui și a sora ar-
tistică mai profund decît în sora
cîntecului propriu care încearcă să
descopere aici o gratitudine exotică sau
o conexie făcută mistacismului. Pentru
sărmanul pămînt Ion al Tomii, tatăl
din „Coridon” care trebuie să în-
șeptă zîmb hărăzîndu-l sarcinilor și per-
ceptorilor, copiii — aceste minunate
daruri ale naturii — ajung să fie o
povară, a căror stingere lentă este
urmărită cu dureroasă atîngere de
inimă și cu neputință.

Dincolo de hotarele vieții, Mandache
va rămîne în conștiința țării ca
o umbră a mizeriei, ca o rană deschisă
a sufletului menită să înțerească
focul moenii împotriva tuturor răndu-
rilor care lăsează din viața omenească
o Vale a Plîngerii.

„Coridon” este o povestire tristă.
Am năvesc soare o baladă tristă,
o melopee învaluită în urzile înnegrate
a vechilor erari. Istoricizarea
sîntese arătîndu-l pe Ion al Tomii
întors dintr-o lungă prăgîie în Ame-
rica atîngîndu-se, supt de boală, pe
o lăță sărăcicioasă. Se simte însă prin-
tă „Turmele” de Eusebiu Camilar.

Filme în premieră pe ecranele din Capitală

În săptămîna ce vine, la cinemato-
grafele din Capitală vor fi programate
cîteva filme în premieră.

„Între un magazin universal”, pro-
ducție a studioului „Mosfilm”, va pu-
le să vizionăm de la 7 noiembrie la
cinematograful Lumina.

De la 8 noiembrie la cinematografe
le Maghera și Tudor Vladimirescu,
și de la 7 noiembrie la cinematograful
Central va rula filmul „Rude stră-
line”, realizare a studioului „Lenfilm”.

„Fiu”, o producție a studioului
„Mosfilm”, care rulează de la 2 no-
iembrie la cinematograful Vasile Ale-
csandri, va fi prezentat începînd de la

5 noiembrie la cinematografele Nico-
lae Bălcescu, Înfrățirea, Doina, Mio-
rita și I. Mai. De la 2 noiembrie la
cinematograful Patria rulează filmul
„Cazul Rumeanțev”, o producție a
studioului „Lenfilm”. Acest film va
fi programat de la 5 noiembrie și la
cinematografele Victoria, Al. Popov,
Populii și Libertății.

„Alina”, celebra dramă muzicală a
lui Giuseppe Verdi, transpusă pe e-
cran în studiourile cinematografice
din Italia, va putea fi vizionată,
începînd cu 9 noiembrie la cinemato-
graful Patria.

La cinematograful Elena Pavel, în-

CRONICA TEATRALA

„ROMANTICII” de Petru Dumitriu și Sonia Filip

Teatrul Tineretului

Colaborările de scriitori, care nu
prea au produs capodopere, reprezintă
de multe ori o sursă apropiată de ex-
treme, și un rezultat hibrid, în care
contribuțiile respectivelor părți, a-
mestecate dar nefuzionate, se pot
identifica relativ ușor. Noi, cititorii
sentiți și admiratori ai operei lui Pe-
tru Dumitriu, nu ne vom lăsa, proba-
bil, să descoperim în „Romanticii”
ideile acestor ale personalității lui
specifice, de pildă, în prome-
nțele principului etic (scriitorul
se abținează în literatură noastră nouă,
pe o linie pe care am numit-o, cîndva,
a judecătorilor), care am urmat-o cu
cea mai mare consecvență, face ca omienii
lui să tindă întotdeauna spre figuri și
altri suferinși absolute, năruite inter-
mediiare lînd, în mod legic, excluse,
sau foarte rare: în marea violență ce
care suferințele se descază de apăsoare
presimțitoare, de acumularii îndelun-
gîntă, pe scriitor „preocupîndu-l în
special cîmpa fizică”; în gîndul pentru
actual de violență fizică în sine; în in-
teresul pentru jargon, care ține și de
observarea realității a limbii, dar și de
semnificarea morală, individuală sau
colectivă, și într-o oarecare măsură,
de același gust al violenței pomente (în-
tente; în înzestrarea personajelor cu
o problematică și un utlaj foarte live-
scu prin a cărui manipulare scriitorul
mănuiește realitatea apartenența și nivelul
intelectual al eroilor. Concretizate, toate
acestea apar în „Romanticii” sub ur-
mătoarele forme: raportul alb-negru,
pozitiv-negativ, dintre Andrei Ionescu
și Daniel Cristian; declarațiile-lirice
și înfrîngătoare, închise, sau pome-
nibile violente, agresive, ale lui Andrei,
Daniel, George (sau Georges ?); rîc-
netele hieronimice ale lui George (ta-
bloul II), izbucnirile de mare violență,
pînă aproape de brutalitate, ale lui An-
drei (actul II), și bălăia din actul III;
masiva utilizare a jargonului (tabloul
II și V); vorbirea lui Daniel (tabloul
I — expunere rapidă, cursiv-eseștică, a

Manifestări în cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice

Sosirea în Capitală a Orchestrei simfonice de Stat a U.R.S.S.

Simbătă seara a sosit în Ca-
pitală Orchestra simfonică de Stat
a U.R.S.S., care va concerta în țara
noastră cu prilejul manifestărilor ar-
tistice din cadrul Lunii prieteniei ro-
mîno-sovietice.

În gara Băneasa, artiștii sovietici
au fost întâmpinați de tovarășii Ion
Pas, prim locuitor al ministrului Cul-
turii, numeroși artiști, reprezentanți ai
orchestrelor simfonice din Capitală, ai

Delegația de ziariști sovietici la Craiova

CRAIOVA (de la corespondentul
nostru). Delegația de ziariști so-
vietici, care se află în țara noastră cu
prilejul sărbătoririi Lunii prieteniei
romîno-sovietice a vizitat timp de
două zile orașul și regiunea Craiova.

Pentru a cunoaște realizările din
viața economică și culturală a regi-
unii, în cadrul unor înfrîntiri tovarășe-
ști, membrii delegației s-au între-
ținut cu membrii comitetelor execu-
tivelor și sfaturilor populare regionale
și orașene Craiova, au vizitat di-
ferite întreprinderi și instituții cultu-
rale din oraș și regiune, printre care
fabrica de mașini și aparate electrice
„Electropultere”, gospodăria agricolă
de stat Segarcea etc. Oaspeții au
participat cu acest prilej și la un
concert prezentat de Filarmonica de
Stat „Oltenia” și Ansamblul de stat
„Nicolae Bălcescu”.

Simbătă după amiază ziariștii so-
vietici au avut o înfrîntire cu lucră-
torii ziarului local „Inainte” și al
Studiului regional de radio, precum
și cu corespondenții ai presei centrale.

Vizite prietenești

CONSTANTA (de la coresponden-
tul nostru). La invitația statului po-
lar orășenească Constanta și a comite-
tului regional A.R.L.U.S., simbătă 3
noiembrie, în orașul Constanta a sosit
o delegație a oamenilor muncii
din orașul Odesa, într-o vizită prie-
tenească.

În aceeași zi a părăsit orașul Con-
stanta o delegație spre Odesa o delega-
ție a oamenilor muncii din localitate.

În regiunea Suceava și raionul Turda

SUCEAVA (de la corespondentul
nostru). Recent a avut loc în oraș
„Ciprian Porumbescu” din regiunea
Suceava un interesant simpozion cu
tema „U.R.S.S., țara păcii și prieteniei
dintre popoare”. În cadrul căruia
au luat cuvîntul tovarășii Ioan Ota-
cuca, judecător la tribunalul popular
regional, Iulius Schor, arbitru de stat,
profesorul Nicodim Iteuș și alții.

Manifestări culturale prietenești
de Luna prieteniei romîno-sovietice s-au
desfășurat zilele acestea pe întreg cu-
prinsul regiunii. Astfel, peste 200 cetă-
țeni din comuna Săveni s-au adunat la
cîmîrul cultural pentru a asculta con-
ferința ținută de tov. inginer Adrian
Dumitrescu de secția agricolă rona-
lă, despre „Experiența colhoznicilor
sovietici, ajutor prețios în dezvoltarea
producției la hectar”.

TURDA (de la corespondentul
nostru). În satele din cuprinsul rai-
onului Turda au avut loc, în cadrul
Lunii prieteniei romîno-sovietice, nu-
meroase manifestări. Mii de colecti-
vizi, țărani muncitori cu gospodării
individuale și intelectuali de la sate
au luat parte la conferințe, șezători
și serbările date cu acest prilej
la cîmîrele culturale.

În aceeași timp, la Turda au avut
loc o serie de manifestări interesan-
te. La cele două seri literare, orga-
nizate la sediul bibliotecii raionale,
s-a prezentat o recenzie asupra cunos-
cutului comedi al lui Gogol „Revizorul”
și s-a ținut o conferință despre „Rolul
lui Maxim Gorki în apariția și dez-
voltarea realismului socialist”.

Opera de Stat din Iași și-a deschis porțile

IASI (de la corespondentul nostru).
Viața culturală a țării noastre a fost
marcată simbătă seara de un nou
eveniment de seamă: inaugurarea
Operei de Stat din Iași.

Această instituție de artă și-a
deschis porțile cu spectacolul „Tosca”
de Giacomo Puccini, pusă în scenă
de regizorul Hero Lupescu de la Teatrul
de Operă și Balet al R.P.R. din
București, conducerea muzicală reven-
îndu-l prim dirijorul Radu Botoz,
iar decorurile și costumele fiind reali-
zate de pictorul scenograf Zoltan
Gherzanich.

Spectacolul s-a bucurat de un real
succes. Publicul a apreciat cu căldură
interpretarea sopranei Florica Mărieș
(Tosca), a tenorului Ion Iorgulescu
(Mario Cavaradossi), a baritonului
Costel Simionescu (Baronul Scarpia)
și a celorlalți solisti, precum și a or-
chestrai condusă de dirijorul Radu
Botoz. O contribuție de seamă în reu-
șita spectacolului a adus-o regizorul
Hero Lupescu, care, cu un mînuichi
de forțe ținare, a reușit să creeze un
spectacol plin de maturitate.

dusmănos și insolent, dar pastv, al
regimului nostru, pe care-l judecă de
pe o pozitie ridicol-estuzantă. Acest
individ, care pare totuși să aibă în-
tăro oarecare măsură conștiința far-
sei și călucății sale („tu ești singu-
rul lucru serios din viața mea”),
îl declară al adorabil sale), încearcă
să înfrîneze în spiritul tei credință
în plătindu-ne vicii de toate zilele fă-
cîndu-l din cinste, devotament și muncă și
totodată, într-un univers superb dar
hermetic, accesibil prin imaginație și
burtă poetică, sediul al „romanticii-
mă” și al „simbol” și „jînă”,
domeniul genului „eliberat”, răsălă-
tă și eliberat, într-un cuvînt, înțeleg
și lăta pînă de sănătate inte-
rioră simte tot absurdul acestei
filozofii a absurdului. Totuși ea
admite că cunoască pe cîțiva din
copărtății la existența superioară a
lui Daniel, prilej de a se găsi în
fața unei galeții de ratat alcoolici,
epave sociale și „lei” și modul de
viață american, constituit în la un
o speșă colosal de sefboasă man-
ifestată prin sughițuri babilice, versuri
încomprezibile și dansuri deșăn-
tate. Din fericire pentru ea, revelația
orbilă are loc în același timp cu re-
velația sublimă, provocată de apa-
riția prin lovitură de teatru a ingi-
nerului Andrei Ionescu, tînar cu su-
flet mare, pasionat de viață și de
construirea socialismului. Lovitura de
teatru a apariției inginerului, (gre-
șeală de adresă), îl urmoază „Lovi-
tura de trăznet” eroică. Înfrîng se
îndrăgosteste pe loc de Marina, dă
replica filozofiei destructive a lui
Daniel, afirmînd frumusețea vieții,
ordinea superioară a nuncii și luptei
și conștient imperativul moral de a
lupta la înfrîntura idealului „mei
viziile”, formidabilă (cu unele ar-
gumente de un simpatism hilarant),
și o gîște „romantice” deoarece
participarea la ideal absoarce și
înfrumusețează amelor orice existen-
ță. Marina e convinsă și îl cade în
brațe cu legătura cununii.

Nu mai că ne aflăm abia la sfîrșit
ul primului act care a fost act dis-
curșiv, declarativ. Drama se închează
de act înțolo, și tot ce urmează nu
are nici o legătură cu tema „roman-
ticismului” și a „romanticii”. Iată:
Marina și-a urmat soțul în micul
oraș al oțetărilor la care lucrează
Andrei. Acesta, grozav de acaparat de
munca sa, care are în vedere și o
inovație, nu prea are timp pentru
ea. Tîmra femeie suferă de plîcșea-
lă, de vidul erorilor și altele de as-

teptare. Ea e dezamăgită, dar nu
prea se vede bine de ce, căci în actual
i a dorit să-și închine viața unei
cauze mai, unui sentiment nobil, și
dragostea, ca și personalitatea soțului
și, n-ar fi prea departe de această
dorință. E enervată de faptul că nu
munceste, că nu folosește pregătirea
ei universitară ca profesora, și iarși
nu prea se vede bine de ce, căci de
nicăieri nu rezultă că Andrei ar e-
scri-o să se facă utilă. Se simte „No-
ra”, neînțeleasă, victimă a unui e-
goism bărbătesc retrograd. Și pînă
și se vadă bine de ce, lăfă-l pe cei
doi soți că ajung întempestiv la pu-
rură; Marina părăsește casa dragos-
tului și se întoarce mai tîrziu la Da-
niel Cristian, apoi la mama sa, unde
pregătirea ultimile examene, și iarși
se simte neînțeleasă, de absolut en-
ervată față asta, de loc complicată, pe
care n-o „înțeleg” nimeni). În
sfîrșit, Andrei reapare, tot prin lo-
vitură de teatru, și amhi soți își cer-
teriere unul altuia, promîndu-și „în-
țelegere”; happy-end.

Iată deci că drama propriu zisă
de desăvîșire în afară și cu totul in-
diferență la tema „romanticii”. Este,
decă vrei, o dramă a cîștînciei timpu-
lui nostru, expedită însă foarte rap-
id, și pe datele cele mai superficiale
ale problemei. Este, poate, o dramă
a femeii, o dramă a iubirii. Este chiar
o dramă a fericirii, este tot ce vrei
și tot ce poate ieși din această cana-
va străveche, dar nu este de loc o
dramă a „romanticii”, a unei for-
male a piesei.

Nimic din toate acestea, încă reapa-
riții lui Daniel, cu liradele lui, și a
bandei, cu apucăturile ei, are un ca-
racter de gratuitate care lăsează ab-
surditatea. Prezența Marinei în ma-
nșura lui Daniel, după despărțirea de
soț, și mai ales prezența ei într-un
pat al celei camere infame, e altă
de neașteptată înfrîng și echivoc, și
îndreapă gîndul spectatorului, lăde-
șina logică spre o altă dramă, care
oricît de enclavă sînt tot ce s-a în-
țeles anterior, ar fi putut fi, dar
care, totuși nu e, Marina se duce a-
casă la mama, așa cum ar fi trebuit să
facă din prima clipă, și spectatorul
înțelege că popasul ei acolo, popas
dar fără rost, nu are altă cauză
decît de a-l reduce în scenă pe ene-
rgumele alcoolici și descompuși, și a
ne face să asistăm la noi, inutile schi-
monoseli, printre care și o bălăie co-
mic-erotică.

Drama nu este deci încheată în
Jurul ideii pe care o anunță titlul pie-
sei și datele primului act, și în mă-

plesei, a rămas nelimplit sau contra-
dictoriu în oameni. Rolul principal este
feminin, fapt destul de rar în dramatur-
gia ultimilor ani. Doina Tușescu a în-
țeles aspirațiile Marinei, în ciuda de-
clarațiilor pe care le face în primul act,
ca aspirații spre iubire (căci altfel nu
se poate explica de ce interpretă, în
comentariile personale scrise în pro-
gramul spectacolului, pune rolul sub
semnul neașteptat al versurilor Lin-
goarei argeșiene). Faptul nu l se
poate reproșa, căci interpretă s-a orien-
tat instinctiv spre ceea ce în „Roma-
ticii” este substanțialul din punct de ve-
dere dramatic. Luptîndu-se cu un rol
oarcum contradictoriu, Doina Tușescu
a dovedit sensibilitate, inteligență și
bun simț, afirmînd simpatie și interes
pentru o femeie care, orice s-ar spune,
nu are frămîntări autentice. Pentru ea,
la un alt rol să lase o amintire și mai
durabilă. Doina Tușescu va trebui să
deale mai multă afdincire sentimentelor
sale și să le arate prin expresivitatea
figurii și mai ales a ochilor. În rolul
cel mai înfrîng al piesei, deși cel mai
puțin dramatic, — un proleș, nu un rol
—, actorul Mircea Angheliescu ne-a
înfrîngat un Daniel bun, basculînd în-
tre sublimul gîmoș și lamentabilul
gretos; am remarcat însă și în alle oca-
zii că acest actor are o tendință mono-
tonă spre mimica gurii, ceea ce e exa-
gerat și puțin în același timp. În rolul
adevăratului romantic, inginerul Andrei
Ionescu, actorul Cornel Gîrbea, a reali-
zat un rol onorabil, solid; dar, nara-
doxal, Gîrbea este înclinat spre decla-
marea literară, dar nu are poziție. Toate
celelalte roluri sînt comice, și regizorul
le-a vrut supercomice. Todeauna ex-
celentă, Victoria Mierlescu a înșemat
o colportare a celorlalți roluri în dauna
ideilor; dar nu este vina sa, și anluze-
recolate sînt pe deplin meritate. Nimic
mai greu pentru un actor decît să joace
un om beat; cînd bețivul nu lăsa să-și
scape primii sughițuri masive
profunde și înțelepturi memorabile,
cînd decî nu e decît un om care în-
versăază scena împlecîndu-se și de-
clamînd insurșibil înțelește, ce poate face
un actor? Ce poate face, deși, Florin
Vasiliu, actor cu alt de mari colliși
dar care înclină spre facilitate, într-un
rol care l-a avut înalta cea de ne-
gativ și a-nr. Moloc, în rolul revolu-
tului exportat, aluna să lăse în-
expediențe deșănțătoare, a fost comi-
cu un tipă prea strident care lînd, fără
îndoială, nu e al lui. Restul ansamblu-
i a călăta, a luptat, și-a înfrîng
mîșune.

RADU POPESCU

Oamenii muncii din Regiunea Autonomă Maghiară infierează acțiunile teroriste ale bandelor contrarevoluționare din Ungaria

În cursul zilei de sâmbătă, în Regiunea Autonomă Maghiară au continuat să albească acțiunile teroriste ale bandelor contrarevoluționare din Ungaria. În jurul orașului Mureș, în apropierea localității Mureș, au avut loc acțiuni teroriste, criminale ale bandelor contrarevoluționare...

Muncitorii tehnicienii, inginerii și funcționarii fabricii de piese de schimb pentru industria textilă „Enceșel Mauriciu” din Tg. Mureș s-au adunat la sfârșitul lucrului pentru a condamna acțiunile bandelor contrarevoluționare din Ungaria. Ei și-au afirmat hotărârea lor de a strânge mâinile în jurul Comitetului Central al Partidului și guvernului, de a apăra cuceririle populare...

Luând cuvântul, tehnicianul Iosif Biro a condamnat cu tărie acțiunile dăunătoare ale elementelor contrarevoluționare fasciste din Ungaria, îndreptate împotriva poporului muncitor și a cuceririlor sale. „Pentru noi muncitorii, orânduirea democratic-populară nu este mai scumpă ca orice...”

Succese în realizarea planului de colectări în Regiunea Autonomă Maghiară

TG. MUREȘ (de la corespondentul nostru). În satele regiunii Autonome Maghiare realizarea planului de colectare se apropie de sfârșit. Cele mai multe produse vegetale și animale sunt acum în stoc. Planul de colectare a fost realizat în proporție de 95 la sută până la sfârșitul lunii octombrie...

Alte regiuni și raioane au terminat însămînțările

BACAU (de la corespondentul nostru). Măsurile luate de comitetele executive ale sfaturilor populare, cu sprijinul și sub îndrumarea organizațiilor de partid, au permis oamenilor muncii să realizeze în întregime planul de însămînțare...

Putem avea sticlărie pe gustul cumpărătorilor...

...dar pentru aceasta e necesară mai multă preocupare din partea întreprinderilor producătoare

Dacă de pildă un pahar era împodobit înaintea cu cinci petale albe și cinci trine verzi, floarea are acum doar trei petale și numai o trină, etc. Acesta este un exemplu al sticlăriei de ambalaj pentru export, de exemplu, Bimbelco este vorba de o renunțare la sortimente în favoarea unor sortimente noi...

Prea puține sortimente. În general nomenclaturile sortimentelor e mai sărace decât posibilitățile de producție ale fabricilor. Se pare că unele întreprinderi au dus atât de departe încercările de a crea mai multe sortimente decorative, care în fața consumatorilor...

COMUNICAT

cu privire la relațiile economice romino-coreene

În urma discuțiilor purtate între delegațiile guvernamentale ale Republicii Populare Romine și Republicii Populare Democratice Coreene, la 3 noiembrie 1956 s-au încheiat următoarele acorduri:

1. Un Acord comercial de lungă durată și plăți;
2. Un Acord de colaborare tehnico-stiințifică;
3. Un protocol pentru schimbul de mărfuri și plăți.

În baza Acordului de lungă durată, R.P.D. Coreeană va livra diverse minerale, concentrate și aliaje, oțeluri, metale colorate, produse chimice și abrazive, produse de peste și diferite mărfuri de larg consum.

R. P. R. va livra instalații petroliere, diferite mașini și utilaje industriale, mașini și material electrotehnice, produse chimice, produse petroliere, fibră, textile, mărfuri de larg consum și alte produse industriale.

Tratatul va fi dus într-un spirit de prietenie reciprocă.

Au semnat din partea R.P.D. Coreene, locțiitorul ministrului Comerțului Exterior — Li Zem Cui, iar din partea R.P.R., locțiitorul ministrului Comerțului Exterior, I. Vidrașcu.

Aceste acorduri vor contribui la dezvoltarea economiei celor două țări și la ridicarea bunăstării ambelor popoare, pe calea largirii schimburilor economice între țări.

De asemenea ele vor servi la întărirea prieteniei și la largirea și mai departe a colaborării pe țărîm științific și tehnic și vor fi o contribuție la întărirea securității internaționale și a păcii în toată lumea.

SPORT

Finalele crosului „Să întîmpinăm 7 Noiembrie”

Astăzi se desfășoară în Capitală finalele crosului de masă „Să întîmpinăm 7 Noiembrie”. Pe stadionul Tineretului, la ora 9.30, se va disputa prima probă, rezervată juniorilor, care se va alerga pe distanța de 1.000 m.

„Burevestnik” joacă azi la Orașul Stalin

Astăzi, la Orașul Stalin, echipa sovietică de fotbal Burevestnik Chîrnău își începe turneul în țara noastră. În lupta revanșă dintre Energia Stea-

Din programul manifestărilor sportive de astăzi din Capitală

RUGBI: Stadionul Giulești, ora 9.30: C.C.A.-Energia I.S.P. (linia C) p.R.P.R.; ora 11: Selecționata F.S.G.T. (Franța)-Locomotiva Grivița Roșie.

FOTBAL: Stadionul „23 August” ora 13: Flamura Roșie Arad-Dinamo București.

Torneul de șah Alehin a luat sfîrșit

Sute de amatori de șah din Moscova au asistat vineri în sala de concerte Cealovski la desfășurarea ultimilor runde (a XV-a) a turneului internațional în memoria lui Alehin.

Rezultate: Keres — Botvinnic 1-0; Cioclovici — Șirva 1-0; Golombek — Gligoric 0-1; Smislov — Stahlberg 1-0. Partidele Pachman — Taimanov, Pidevski — Najdorf, Uhlman — Szabo și Bronstein — Unzicker s-au terminat remiză.

Olimpiada va începe la 22 noiembrie

Președintele comitetului de organizare a Jocurilor Olimpice a declarat sâmbătă ziaristilor că, în ziua evenimentelor internaționale, se vor desfășura toate eforturile pentru ca cea de a XVI-a Olimpiadă de la Melbourne să înceapă la 22 noiembrie, așa cum a fost stabilit.

Hipism

O probă clasică, premiul Republicii, și una semi-clasică, premiul 7 Noiembrie, figurează în programul alergărilor de galop de astăzi dimineața, de la hipodromul Băneasa, în premiul Republicii se vor prezenta la start dintre cei mai „virșnici”, Chiparos,

Simbătă la amiază s-a înnoptat în Capitală Orchestra simfonică a Filarmonicii de Stat „George Enescu”, colectiv artistic emerit din R.P.R., care a participat la Festivalul internațional de muzică contemporană de la Varșovia. Împreună cu orchestra au sosit dirijorii George Georgescu, artist al poporului din R.P.R. și Mircea Basarab.

Prof. dr. Ferdinand Hoff, președintele Academiei de medicină, președintele Societății de medicină internă din

R.F. Germană, directorul Clinicii medicale din Frankfurt pe Main, care a fost timp de două săptămîni oaspetele țării noastre la invitația Institutului român pentru relații culturale cu străinătatea, a părăsit vineri Capitala.

Simbătă după amiază au sosit în Capitală, la invitația grupului Național român al uniunii interparlamentare, d-nii Willy Radenacker și Ewald Bucher, deputați ai Bundestagului din Republica Federală Germană.

găsirea celor mai bune melodii în vederea înnoierii născutului indigen. Se întîmplă însă foarte des ca muzicile alb-argint-verzi să se producă și în masa de sticlă lucrată normal cu materiale primă de cea mai bună calitate. Aceasta se datorează fie călătoriei necorespunzătoare, fie defectelor cuploarelor sau executării necorespunzătoare a operațiilor, fie pur și simplu neglijenței.

În această categorie diferitelor tipuri de butelii (sticle pentru limonadă și cele cu inscripții colorate) care au o mare căutare pe piețele Orientului Apropiat, mari consumatori de băuturi răcoroase. Dar chiar și la alte produse, în general obișnuite cum ar fi sticlele de bere, fabricile pot avea atunci cînd e vorba de crearea unui model nou. Fabricii din Tîrnăveni i-au trebuit circa două luni pentru a pregăti o comandă de probă necesară exportului.

Mai multă atenție calității produselor. Foarte mult înțelegerea asupra calității și aspectului produselor calitatea și culoarea masei de sticlă. În ultimul timp produsele de sticlă auflată și prezenta prezintă necazurile și nuanțele verzi-albastre iar cele de culoare roz sau unorii în brun. Specialiștii vor încerca să motiveze că aici în primul rînd e de vină faptul că nisipul, care constituie materia primă, există de cele mai multe ori în cantități nelimitate. Există însă la noi în țară numeroase zăcăminte de nisip care înlocuite cu alte materiale pot asigura o parte din necesarul fabricilor. Ar fi bine dacă în această privință Comitetul geologic ar accelera ritmul lucrărilor de explorare, iar Ministerul Construcțiilor pe cel al Inventajelor. De asemenea ar fi necesar ca Institutul de cercetări, piele, cauciuc și sticlă, din cadrul Ministerului Industriei Ușoare să intensifice lucrările pentru

„Să fie pusă în valoare arta meșterilor sticlari”. Acestea sînt numai cîteva aspecte ale lipșurilor care influențează asupra calității produselor de sticlă. Consumatorii cer produse frumoase și utile. Este necesar ca îndemnații sortimentele de sticlă prezintă să fie lucrate cu mai multă atenție, să fie înnoite. Tradiția și arta meșterilor noștri trebuie puse mai mult în valoare.

Se impune o înnoire a formelor metalice care lasă cele mai multe margini lăcșoase, crearea și înzestrarea fabricilor cu modele noi. Aproximativ la timp și cu material prime de cea mai bună calitate a fabricilor va contribui simțitor la îmbunătățirea calității masei de sticlă. Conducătorii întreprinderilor ar trebui să înlăture practica unor așa zise raționalizări și simplificări — de fapt erase manifestări de burocratism — făcînd în detrimentul calității și aspectului frumos al unor produse. Adoptarea unor măsuri tehnice va putea pune în valoare bunul gust și înțelegerea creației a meșterilor și tehnicienilor din fabrici așa încît industria noastră de sticlă să pună la dispoziția consumatorilor de pe piața internă și externă produse de calitate la nivelul exigențelor cumpărătorilor la nivelul adevăratei posibilități a acestui sector al industriei noastre socialiste.

E. PETREANU

Trăiască marea unitate a țărilor socialiste!

PEKIN 3 (Agerpres). — Ziarul „Jenminjibao” publică un articol de fond intitulat „Trăiască marea unitate a țărilor socialiste”. În articol se spune:

Declarația dată publicității la 30 octombrie de guvernul sovietic cu privire la bazele dezvoltării și întăririi prieteniei și colaborării dintre Uniunea Sovietică și celelalte state socialiste, reprezintă un document extrem de important în actuala situație internațională. Ea este o contribuție de cea mai mare importanță la întărirea continuă a solidarității țărilor socialiste, la avîntul economic general al țărilor socialiste și la întărirea luptei popoarelor țărilor socialiste împotriva forțelor agresive ale imperialismului. Guvernul Republicii Populare Chineze a publicat la 1 noiembrie o declarație în spiritul declarației sovietice. Presa din Polonia, Cehoslovacia, Republica Democrată Germană, România, Bulgaria, Cehoslovacia, Republica Democrată Germană, Polonia, România, Uniunea Sovietică și Ungaria joacă un rol deosebit de important în întărirea lagărului socialismului (Reprezentantul guvernului R.P. Chineze a participat la conferința de la Varșovia în calitate de observator și a declarat că sprijină întru-totul conferința și colaborează cu țările participante la tratat).

Tratatul de la Varșovia asigură popoarelor țărilor europene ale lagărului socialist condiții în care ele își pot construi în securitate viața lor fericită, fără a risca să ajungă izolate și neprietnice în fața forțelor agresive ale imperialismului occidental. El totodată constituie o garanție că țările lagărului socialismului nu vor fi distruse una după alta de către forțele imperialiste occidentale și de către forțele contrarevoluționare din diferite țări care au fost din temelie ostile socialismului și încearcă în permanență să nimicească țările socialiste și să restabilească în aceste țări un regim contrarevoluționar capitalist și fascist.

Numai datorită unei astfel de unități frățești, ajutorului reciproc și colaborării între țările socialiste, unele țări care erau în ruină din punct de vedere economic și în pericol de adevărată anihilare, au putut scăpa de imperiul și obține rapid dezvoltarea lor. În această privință, uragunul ajutor multilateral acordat de Uniunea Sovietică acestor țări frățești și popoarelor altor țări, a avut un rol de seamă. Unitatea internațională a țărilor socialiste, avîntul lor economic general și hotărîrea lor fermă de a apăra pacea și de a se împotrivi agresiunii imperialiste, au împiedicat într-o mare măsură noile planuri militare ale imperialismului și au dus la faptul că oamenii muncii și forțele progresiste din întreaga lume au căpătat o încredere deplină în viitorul lor. De aceea, înalta obligație care revine acestor țări este de a face tot posibilul pentru a întări unitatea țărilor socialiste, în interesul printrilor lor, pentru precum și în interesul întregii omeniri. Căuza socialismului este nouă în istoria omenirii. Din lipsă de experiență sînt inevitabile diferite greșeli în toate acțiunile noi. În ce privește relațiile dintre țările socialiste, nici aici nu pot fi excepții. Și nu e nimic straniu în acest. Dar țările socialiste se deosebesc de țările capitaliste: în primul rînd deși țările socialiste au săvîrșit greșeli în relațiile lor reciproce, ele au realizat mult mai mari și aceste realizări le-au ajutat și le vor ajuta să obțină un progres social și economic rapid.

În al doilea rînd, toate greșelile săvîrșite în relațiile dintre țările socialiste, pot fi îndreptate sau înlăturate. De fapt toate greșelile săvîrșite în trecut, fie că au fost îndreptate fie că sînt pe cale de a fi îndreptate. De aceea o astfel de situație nu poate fi niciodată un pretext pentru ruperea unității țărilor socialiste și a prieteniei cu Uniunea Sovietică. Declarația guvernului Uniunii Sovietice din 30 octombrie dovedește devotamentul neșrămutat al Uniunii Sovietice față de interesele generale ale marilor unități a țărilor socialiste și față de principiile marxist-leniniste ale egalității naționalităților și ale internaționalismului proletar. Această poziție justă a guvernului sovietic, care pune mai presus de orice interesele unității țărilor socialiste, trebuie să fie poziția comună a tuturor țărilor socialiste în problema relațiilor lor reciproce.

Nu numai orînduirea socialistă economică și politică a țărilor socialiste, principii internaționalismului clasei muncitoare și principiile marxist-leniniste ale egalității naționalităților și ale internaționalismului proletar. Această poziție justă a guvernului sovietic, care pune mai presus de orice interesele unității țărilor socialiste, trebuie să fie poziția comună a tuturor țărilor socialiste în problema relațiilor lor reciproce.

Nu numai orînduirea socialistă economică și politică a țărilor socialiste, principii internaționalismului clasei muncitoare și principiile marxist-leniniste ale egalității naționalităților și ale internaționalismului proletar. Această poziție justă a guvernului sovietic, care pune mai presus de orice interesele unității țărilor socialiste, trebuie să fie poziția comună a tuturor țărilor socialiste în problema relațiilor lor reciproce.

În scopul pregătirii unui nou război mondial și al restabilirii capitalismului și fascismului în țările Europei răsăritene forțele imperialiste, în cîrșărie cu un număr neînsemnat de contrarevoluționari atît din țările Europei răsăritene cît și de peste hotarele lor folosesc orice prilej, recurg la orice calomnie în provocările lor neabuzive împotriva Uniunii Sovietice. Aceasta deoarece ele știu că celelalte țări socialiste pot fi distruse numai dacă vor fi rupte de cel mai puternic centru al lagărului socialist — Uniunea Sovietică. Aceste forțe încearcă în fel și chip să inducă în eroare masele populare din unele țări și caută să obțină, prin toate eforturile, ca popoarele Europei răsăritene să uite prietenia profundă cu poporul sovietic care cu prețul sîngelui a zdrobit pe ocupanții hitleristi în cel de al doilea război mondial, a eliberat popoarele Europei răsăritene și apoi le-a acordat un mare ajutor economic.

Ele încearcă să determine popoarele Europei răsăritene să uite marile avantaje pe care le-au obținut din partea orînduirii socialiste precum și marile nenorociri pe care le-au adus capitalismul și fascismul. Aceste forțe calomniează cu nerusinare Uniunea Sovietică, partidele comuniste din toate țările, principiile socialismului și marxism-leninismului în scopul de a traduce în viață cele mai mișcătoare și monstruoase planuri reacționare ale lor. Ele încearcă să rupă prietenia frățească dintre țările socialiste și să lichideze tratatul de la Varșovia, care asigură securitatea generală a țărilor socialiste. Acest plan contrarevoluționar al agresorilor imperialiști, alături de agresiunea lor sîngeră împotriva poporului egiptean, reprezintă în prezent o primejdie gravă pentru cauza păcii și cauza oamenilor muncii din întreaga lume. În această clipă critică, toate popoarele iubitoare de pace și de libertate, întregul tineret iubitor de pace și libertate trebuie să aibă vigilența ascuțită. Nu admitem ca dușmanii perfid să-și înfăptuiască planurile sale monstruoase, unji-vă mai

Lucrările Consiliului de Securitate

NEW YORK 3 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 noiembrie a fost convocată de urgență ședința Consiliului de Securitate pentru examinarea problemei situației în Ungaria. Motivele după care s-au călăuzit puterile occidentale în întreprinderea acestei manevră nu constituie un secret pentru nimeni din cercurile O.N.U. Reprezentanții englez și francez care au insistat îndemnaș asupra convocării de urgență a Consiliului de Securitate, încearcă să abată atenția opiniei publice mondiale de la faptul real că Anglia și Franța continuă săvîrșesc agresiunea împotriva Egiptului ignorînd rezoluția sesiunii extraordinare a Adunării Generale cu privire la încetarea imediată a operațiilor militare și retragerea forțelor armate de pe teritoriul Egiptului.

Dezbaterile din Consiliul de Securitate în legătură cu situația din Ungaria au drept scop, așa-zis, să servescă drept o perdea de fum la adăpostul căruia se înfăptuiesc agresiunea anglo-franceză în zona Canalului de Suez. Luînd cuvîntul în ședința din 2 noiembrie, reprezentantul Angliei, DIXON, a declarat direct și „nu trebuie să se concentreze întreaga atenție asupra evenimentelor din Orientul Apropiat”.

Statele Unite folosesc problema ungărilor pentru a demonstra „unitatea lor” cu Anglia și Franța. Aceasta a devenit urgent necesar după ce în examinarea problemei agresiunii împotriva Egiptului au eșuat toate încercările de mediere din partea S.U.A. și aliaților lor occidentali. În gara de aceasta, se vede bine că periclitul guvernării din S.U.A. sînt extrem de interesată să alieze în presa americană campania în jurul problemei ungare în ultima zi a zilei înainte de alegerea prezidențială.

Ca vorbitori principali la ședința Consiliului au fost lansați reprezentanții Cubei și cehoslovacii care s-au specializat de mult în calomniile adrese Uniunii Sovietice. Nu mai prejos s-a situat în denaturarea grosolană a faptelor și reprezentanții Franței.

În ședința din 2 noiembrie a Consiliului, în fel și în fel în ședința din 23 octombrie, care a fost consacrată de asemenea problemei situației din Ungaria nu a fost prezentată nici o rezoluție. Aceasta a confirmat încă odată că convocarea urgentă a Consiliului de Securitate în problema Ungariei este o manevră a agresorilor imperialiști să abată atenția.

Consiliul de Securitate a adoptat oficial o singură hotărîre: să se întrerună din nou la 3 noiembrie ora 15.00 (ora New Yorkului) pentru continuarea discuțiilor. Inițiatorii acestei hotărîri caută cu insistență să zădărnicească sau să tergiverseze ședința Adunării Generale în legătură cu

Articol apărut în ziarul chinez „Jenminjibao”

xist-leniniste ale partidelor clasei muncitoare din toate țările socialiste, sînt nu numai de întărire a unității tuturor țărilor socialiste, ci și diferite tratate și acorduri dintre țările interesate. Tratatul de prietenie, colaborare și ajutor reciproc, încheiat la 14 mai 1955 la Varșovia de Albania, Bulgaria, Cehoslovacia, Republica Democrată Germană, Polonia, România, Uniunea Sovietică și Ungaria joacă un rol deosebit de important în întărirea lagărului socialismului (Reprezentantul guvernului R.P. Chineze a participat la conferința de la Varșovia în calitate de observator și a declarat că sprijină întru-totul conferința și colaborează cu țările participante la tratat).

Tratatul de la Varșovia asigură popoarelor țărilor europene ale lagărului socialist condiții în care ele își pot construi în securitate viața lor fericită, fără a risca să ajungă izolate și neprietnice în fața forțelor agresive ale imperialismului occidental. El totodată constituie o garanție că țările lagărului socialismului nu vor fi distruse una după alta de către forțele imperialiste occidentale și de către forțele contrarevoluționare din diferite țări care au fost din temelie ostile socialismului și încearcă în permanență să nimicească țările socialiste și să restabilească în aceste țări un regim contrarevoluționar capitalist și fascist.

Numai datorită unei astfel de unități frățești, ajutorului reciproc și colaborării între țările socialiste, unele țări care erau în ruină din punct de vedere economic și în pericol de adevărată anihilare, au putut scăpa de imperiul și obține rapid dezvoltarea lor. În această privință, uragunul ajutor multilateral acordat de Uniunea Sovietică acestor țări frățești și popoarelor altor țări, a avut un rol de seamă. Unitatea internațională a țărilor socialiste, avîntul lor economic general și hotărîrea lor fermă de a apăra pacea și de a se împotrivi agresiunii imperialiste, au împiedicat într-o mare măsură noile planuri militare ale imperialismului și au dus la faptul că oamenii muncii și forțele progresiste din întreaga lume au căpătat o încredere deplină în viitorul lor. De aceea, înalta obligație care revine acestor țări este de a face tot posibilul pentru a întări unitatea țărilor socialiste, în interesul printrilor lor, pentru precum și în interesul întregii omeniri. Căuza socialismului este nouă în istoria omenirii. Din lipsă de experiență sînt inevitabile diferite greșeli în toate acțiunile noi. În ce privește relațiile dintre țările socialiste, nici aici nu pot fi excepții. Și nu e nimic straniu în acest. Dar țările socialiste se deosebesc de țările capitaliste: în primul rînd deși țările socialiste au săvîrșit greșeli în relațiile lor reciproce, ele au realizat mult mai mari și aceste realizări le-au ajutat și le vor ajuta să obțină un progres social și economic rapid.

În scopul pregătirii unui nou război mondial și al restabilirii capitalismului și fascismului în țările Europei răsăritene forțele imperialiste, în cîrșărie cu un număr neînsemnat de contrarevoluționari atît din țările Europei răsăritene cît și de peste hotarele lor folosesc orice prilej, recurg la orice calomnie în provocările lor neabuzive împotriva Uniunii Sovietice. Aceasta deoarece ele știu că celelalte țări socialiste pot fi distruse numai dacă vor fi rupte de cel mai puternic centru al lagărului socialist — Uniunea Sovietică. Aceste forțe încearcă în fel și chip să inducă în eroare masele populare din unele țări și caută să obțină, prin toate eforturile, ca popoarele Europei răsăritene să uite prietenia profundă cu poporul sovietic care cu prețul sîngelui a zdrobit pe ocupanții hitleristi în cel de al doilea război mondial, a eliberat popoarele Europei răsăritene și apoi le-a acordat un mare ajutor economic.

Ele încearcă să determine popoarele Europei răsăritene să uite marile avantaje pe care le-au obținut din partea orînduirii socialiste precum și marile nenorociri pe care le-au adus capitalismul și fascismul. Aceste forțe calomniează cu nerusinare Uniunea Sovietică, partidele comuniste din toate țările, principiile socialismului și marxism-leninismului în scopul de a traduce în viață cele mai mișcătoare și monstruoase planuri reacționare ale lor. Ele încearcă să rupă prietenia frățească dintre țările socialiste și să lichideze tratatul de la Varșovia, care asigură securitatea generală a țărilor socialiste. Acest plan contrarevoluționar al agresorilor imperialiști, alături de agresiunea lor sîngeră împotriva poporului egiptean, reprezintă în prezent o primejdie gravă pentru cauza păcii și cauza oamenilor muncii din întreaga lume. În această clipă critică, toate popoarele iubitoare de pace și de libertate, întregul tineret iubitor de pace și libertate trebuie să aibă vigilența ascuțită. Nu admitem ca dușmanii perfid să-și înfăptuiască planurile sale monstruoase, unji-vă mai

Tratatul de la Varșovia asigură popoarelor țărilor europene ale lagărului socialist condiții în care ele își pot construi în securitate viața lor fericită, fără a risca să ajungă izolate și neprietnice în fața forțelor agresive ale imperialismului occidental. El totodată constituie o garanție că țările lagărului socialismului nu vor fi distruse una după alta de către forțele imperialiste occidentale și de către forțele contrarevoluționare din diferite țări care au fost din temelie ostile socialismului și încearcă în permanență să nimicească țările socialiste și să restabilească în aceste țări un regim contrarevoluționar capitalist și fascist.

Numai datorită unei astfel de unități frățești, ajutorului reciproc și colaborării între țările socialiste, unele țări care erau în ruină din punct de vedere economic și în pericol de adevărată anihilare, au putut scăpa de imperiul și obține rapid dezvoltarea lor. În această privință, uragunul ajutor multilateral acordat de Uniunea Sovietică acestor țări frățești și popoarelor altor țări, a avut un rol de seamă. Unitatea internațională a țărilor socialiste, avîntul lor economic general și hotărîrea lor fermă de a apăra pacea și de a se împotrivi agresiunii imperialiste, au împiedicat într-o mare măsură noile planuri militare ale imperialismului și au dus la faptul că oamenii muncii și forțele progresiste din întreaga lume au căpătat o încredere deplină în viitorul lor. De aceea, înalta obligație care revine acestor țări este de a face tot posibilul pentru a întări unitatea țărilor socialiste, în interesul printrilor lor, pentru precum și în interesul întregii omeniri. Căuza socialismului este nouă în istoria omenirii. Din lipsă de experiență sînt inevitabile diferite greșeli în toate acțiunile noi. În ce privește relațiile dintre țările socialiste, nici aici nu pot fi excepții. Și nu e nimic straniu în acest. Dar țările socialiste se deosebesc de țările capitaliste: în primul rînd deși țările socialiste au săvîrșit greșeli în relațiile lor reciproce, ele au realizat mult mai mari și aceste realizări le-au ajutat și le vor ajuta să obțină un progres social și economic rapid.

În scopul pregătirii unui nou război mondial și al restabilirii capitalismului și fascismului în țările Europei răsăritene forțele imperialiste, în cîrșărie cu un număr neînsemnat de contrarevoluționari atît din țările Europei răsăritene cît și de peste hotarele lor folosesc orice prilej, recurg la orice calomnie în provocările lor neabuzive împotriva Uniunii Sovietice. Aceasta deoarece ele știu că celelalte țări socialiste pot fi distruse numai dacă vor fi rupte de cel mai puternic centru al lagărului socialist — Uniunea Sovietică. Aceste forțe încearcă în fel și chip să inducă în eroare masele populare din unele țări și caută să obțină, prin toate eforturile, ca popoarele Europei răsăritene să uite prietenia profundă cu poporul sovietic care cu prețul sîngelui a zdrobit pe ocupanții hitleristi în cel de al doilea război mondial, a eliberat popoarele Europei răsăritene și apoi le-a acordat un mare ajutor economic.

Ele încearcă să determine popoarele Europei răsăritene să uite marile avantaje pe care le-au obținut din partea orînduirii socialiste precum și marile nenorociri pe care le-au adus capitalismul și fascismul. Aceste forțe calomniează cu nerusinare Uniunea Sovietică, partidele comuniste din toate țările, principiile socialismului și marxism-leninismului în scopul de a traduce în viață cele mai mișcătoare și monstruoase planuri reacționare ale lor. Ele încearcă să rupă prietenia frățească dintre țările socialiste și să lichideze tratatul de la Varșovia, care asigură securitatea generală a țărilor socialiste. Acest plan contrarevoluționar al agresorilor imperialiști, alături de agresiunea lor sîngeră împotriva poporului egiptean, reprezintă în prezent o primejdie gravă pentru cauza păcii și cauza oamenilor muncii din întreaga lume. În această clipă critică, toate popoarele iubitoare de pace și de libertate, întregul tineret iubitor de pace și libertate trebuie să aibă vigilența ascuțită. Nu admitem ca dușmanii perfid să-și înfăptuiască planurile sale monstruoase, unji-vă mai

Tratatul de la Varșovia asigură popoarelor țărilor europene ale lagărului socialist condiții în care ele își pot construi în securitate viața lor fericită, fără a risca să ajungă izolate și neprietnice în fața forțelor agresive ale imperialismului occidental. El totodată constituie o garanție că țările lagărului socialismului nu vor fi distruse una după alta de către forțele imperialiste occidentale și de către forțele contrarevoluționare din diferite țări care au fost din temelie ostile socialismului și încearcă în permanență să nimicească țările socialiste și să restabilească în aceste țări un regim contrarevoluționar capitalist și fascist.

Numai datorită unei astfel de unități frățești, ajutorului reciproc și colaborării între țările socialiste, unele țări care erau în ruină din punct de vedere economic și în pericol de adevărată anihilare, au putut scăpa de imperiul și obține rapid dezvoltarea lor. În această privință, uragunul ajutor multilateral acordat de Uniunea Sovietică acestor țări frățești și popoarelor altor țări, a avut un rol de seamă. Unitatea internațională a țărilor socialiste, avîntul lor economic general și hotărîrea lor fermă de a apăra pacea și de a se împotrivi agresiunii imperialiste, au împiedicat într-o mare măsură noile planuri militare ale imperialismului și au dus la faptul că oamenii muncii și forțele progresiste din întreaga lume au căpătat o încredere deplină în viitorul lor. De aceea, înalta obligație care revine acestor țări este de a face tot posibilul pentru a întări unitatea țărilor socialiste, în interesul printrilor lor, pentru precum și în interesul întregii omeniri. Căuza socialismului este nouă în istoria omenirii. Din lipsă de experiență sînt inevitabile diferite greșeli în toate acțiunile noi. În ce privește relațiile dintre țările socialiste, nici aici nu pot fi excepții. Și nu e nimic straniu în acest. Dar țările socialiste se deosebesc de țările capitaliste: în primul rînd deși țările socialiste au săvîrșit greșeli în relațiile lor reciproce, ele au realizat mult mai mari și aceste realizări le-au ajutat și le vor ajuta să obțină un progres social și economic rapid.

Articol apărut în ziarul chinez „Jenminjibao”

xist-leniniste ale partidelor clasei muncitoare din toate țările socialiste, sînt nu numai de întărire a unității tuturor țărilor socialiste, ci și diferite tratate și acorduri dintre țările interesate. Tratatul de prietenie, colaborare și ajutor reciproc, încheiat la 14 mai 1955 la Varșovia de Albania, Bulgaria, Cehoslovacia, Republica Democrată Germană, Polonia, România, Uniunea Sovietică și Ungaria joacă un rol deosebit de important în întărirea lagărului socialismului (Reprezentantul guvernului R.P. Chineze a participat la conferința de la Varșovia în calitate de observator și a declarat că sprijină întru-totul conferința și colaborează cu țările participante la tratat).

Tratatul de la Varșovia asigură popoarelor țărilor europene ale lagărului socialist condiții în care ele își pot construi în securitate viața lor fericită, fără a risca să ajungă izolate și neprietnice în fața forțelor agresive ale imperialismului occidental. El totodată constituie o garanție că țările lagărului socialismului nu vor fi distruse una după alta de către forțele imperialiste occidentale și de către forțele contrarevoluționare din diferite țări care au fost din temelie ostile socialismului și încearcă în permanență să nimicească țările socialiste și să restabilească în aceste țări un regim contrarevoluționar capitalist și fascist.

Numai datorită unei astfel de unități frățești, ajutorului reciproc și colaborării între țările socialiste, unele țări care erau în ruină din punct de vedere economic și în pericol de adevărată anihilare, au putut scăpa de imperiul și obține rapid dezvoltarea lor. În această privință, uragunul ajutor multilateral acordat de Uniunea Sovietică acestor țări frățești și popoarelor altor țări, a avut un rol de seamă. Unitatea internațională a țărilor socialiste, avîntul lor economic general și hotărîrea lor fermă de a apăra pacea și de a se împotrivi agresiunii imperialiste, au împiedicat într-o mare măsură noile planuri militare ale imperialismului și au dus la faptul că oamenii muncii și forțele progresiste din întreaga lume au căpătat o încredere deplină în viitorul lor. De aceea, înalta obligație care revine acestor țări este de a face tot posibilul pentru a întări unitatea țărilor socialiste, în interesul printrilor lor, pentru precum și în interesul întregii omeniri. Căuza socialismului este nouă în istoria omenirii. Din lipsă de experiență sînt inevitabile diferite greșeli în toate acțiunile noi. În ce privește relațiile dintre țările socialiste, nici aici nu pot fi excepții. Și nu e nimic straniu în acest. Dar țările socialiste se deosebesc de țările capitaliste: în primul rînd deși țările socialiste au săvîrșit greșeli în relațiile lor reciproce, ele au realizat mult mai mari și aceste realizări le-au ajutat și le vor ajuta să obțină un progres social și economic rapid.

În scopul pregătirii unui nou război mondial și al restabilirii capitalismului și fascismului în țările Europei răsăritene forțele imperialiste, în cîrșărie cu un număr neînsemnat de contrarevoluționari atît din țările Europei răsăritene cît și de peste hotarele lor folosesc orice prilej, recurg la orice calomnie în provocările lor neabuzive împotriva Uniunii Sovietice. Aceasta deoarece ele știu că celelalte țări socialiste pot fi distruse numai dacă vor fi rupte de cel mai puternic centru al lagărului socialist — Uni

JOS MÎNILE DE PE EGIPT!

Situația din Ungaria

Sfidind hotărîrea O. N. U. Prin Siria și Irak nu mai curge petrol

Anglia, Franța și Israelul continuă agresiunea împotriva Egiptului

LONDRA 3 (Agerpres). — În cursul zilei de 3 noiembrie atacurile teroriste anglo-franco-israeliene împotriva Egiptului au continuat. După bombardamentul efectuat în regiunea orașului Luxor s-au semnalat incendii masive. Într-un comunicat dat publicității la Paris se arată că în ultimele 24 de ore în afara luptelor aeriene și maritime au avut loc și atacuri ale aviației la mică altitudine împotriva liniilor de comunicație și a forțelor armate egiptene inclusiv a celor care staționează în zona Canalului de Suez sau în apropierea acestei zone.

Se anunță totodată transferul de trupe britanice din Kenia spre Orientul Mijlociu. Corespondentul din Beirut al agenției UNITED PRESS anunță că în cursul atacurilor aeriene forțele anglo-franceze au pierdut 18 avioane. Pe frontul israeliano-egiptean, potrivit unei declarații făcute de purtătorul de cuvânt al armatei israeliene la 2 noiembrie trupele israeliene și-au desăvârșit operațiunile în trei direcții principale: spre orașul Suez, spre familia și de-a lungul litoralului mediteranean. În două din aceste direcții, a declarat

purătorul de cuvânt, trupele israeliene se află la o distanță de 20-25 km. de Canalul de Suez.

BEIRUT 3 (Agerpres). — Corespondentul din Beirut al agenției UNITED PRESS a transmis următorul comunicat egiptean reprodus de postul de radio Beirut: „Forțele navale engleze și franceze au încercat în cursul dimineții să se apropie de portul Suez. Artileria de coastă egipteană a deschis focul și a scufundat o navă britanică. Forțele engleze și franceze s-au retras imediat spre sud, dincolo de coasta egipteană. Artileria de coastă egipteană a continuat focul. Unitățile navale egiptene au urmărit forțele navale inamice și le-au bombardat în timpul retragerii lor.

PARIS 3 (Agerpres). — Agenția FRANCE PRESSE anunță că stațiunile de pompare a conductelor de petrol care traversează Siria și Irakul nu încetată să mai funcționeze. Se anunță totodată că porțiunea din deșert a conductelor petrolifere care traversează Siria a fost dinamitată.

PARIS 3 (Agerpres). — Agenția FRANCE PRESSE anunță că stațiunile de pompare a conductelor de petrol care traversează Siria și Irakul nu încetată să mai funcționeze. Se anunță totodată că porțiunea din deșert a conductelor petrolifere care traversează Siria a fost dinamitată.

O declarație a președintelui Nasser

CAIRO 3 (Agerpres). — Luni dimineața la 2 noiembrie în moschea Al-Azhar, Gamal Abdel Nasser, președintele Egiptului a declarat printr-o adresă că în prezent forțele armate egiptene au părăsit peninsula Sinai, lăsând acolo numai unități de acoperire și s-au concentrat în zona Canalului de Suez și în delta Nilului pentru a opune rezistență trupelor engleze și franceze. Fronturile izolate au fost unite în prezent într-un singur front.

Președintele a subliniat că situația militară din Egipt s-a îmbunătățit în ultimele două zile. La 1 și la 2 noiembrie, a spus în încheiere Nasser, am fost fericiți să vedem batalioane ale armatei de eliberare, ale gărzii naționale și coloane de voluntari. Aceste batalioane vor lupta umăr la umăr cu armata și poartorilor apărării noastre și fiecare cașă, Deviza noastră trebuie să fie să luptăm și să nu depunem armele în nici un fel de împrejurări.

BEIRUT 3 (Agerpres). — Posturile de radio siriene au anunțat că deoarece postul de radio Cairo a fost lovit de bombe engleze vor transmite informații din surse egiptene privitoare la mesajul operațiunilor militare. Astfel, arată postul de radio Damasc, în bombardamentele efectuate ieri de englezi asupra unor instalații radiotelefonice din satul Abu Zabel de lângă Cairo au fost ucise 100 de persoane. Această știre constituie o nouă dovadă că afirmațiile engleze potrivit cărora bombardierile anglo-franceze nu atacă decât obiective militare, sînt neadevărate. Radio Damasc transmite că de la începutul agresiunii anglo-franceze artileria anti-aeriană egipteană a doborât 13 avioane engleze — 9 deasupra orașului Cairo, 2 deasupra Port-Saidului, unul la ALEXANDRIA și unul la Rosette, în Delta Nilului.

BEIRUT 3 (Agerpres). — Potrivit relațiilor presei, Said Salam, ministrul de stat al Libanului, a declarat că guvernul libanez a hotărât să se rechemе ambasadorii din Londra și Paris. Totodată guvernul libanez a interzis aprovizionarea cu petrol și combustibil a vaselor de război engleze.

Națiunile Unite trebuie să pună capăt agresiunii prin mijloacele care-i stau la dispoziție

Cuvîntarea reprezentantului R.P.R. la O.N.U., Aftanase Joja, în cadrul sesiunii extraordinare de la New York

NEW YORK 3 (Agerpres). — În cadrul sesiunii extraordinare a Adunării Generale O.N.U., convocată la cererea Consiliului de Securitate pentru a examina situația creată în urma agresiunii împotriva Egiptului, reprezentantul permanent al R.P.R. la O.N.U., Aftanase Joja, a ținut la 2 noiembrie o cuvîntare. După ce a arătat că poporul român a suferit cu adîncă emoție și viole născute de căderea teritoriilor egiptene de către forțele israeliene, franceze și engleze Aftanase Joja a spus:

și căreia Națiunile Unite trebuie să-i pună capăt prin mijloacele care-i stau la dispoziție. După ce a menționat principiile Cartei O.N.U., reprezentantul permanent al R.P.R. a spus în continuare: „Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite, convocată urgent în sesiune extraordinară ca urmare a votului extrem de semnificativ și elocvent al Consiliului de Securitate, are datoria de a proclama principiile Cartei, de a veni efectiv în ajutorul poporului egiptean și a declara deschisă că, invadînd teritoriul Egiptului, forțele anglo-franceze comit o agresiune nejustificată și neprovocată.

Ce devăluie un tehnician american care a lucrat în Israel

NEW YORK 3 (Agerpres). — Agenția UNITED PRESS reproduce declarația unui tânăr tehnician american Ronald Suddath care lucrează în Israel și potrivit căreia grupuri de soldați francezi au fost văzuți la Tel Aviv în ziua trecută, cu 24 de ore înainte de invazia israeliană. Ronald a spus că trupele franceze erau „complet echipate de război și în mare număr”.

Libanul și-a rechemat ambasadorii de la Londra și Paris

BEIRUT 3 (Agerpres). — Potrivit relațiilor presei, Said Salam, ministrul de stat al Libanului, a declarat că guvernul libanez a hotărât să se rechemе ambasadorii din Londra și Paris. Totodată guvernul libanez a interzis aprovizionarea cu petrol și combustibil a vaselor de război engleze.

Este evident că agresiunea împotriva Egiptului nu este decît o altă fază a atacului Canalului de Suez, faza singurească și militară fiind urmarea celei a presiunilor economice și politice.

Dat fiind că Egiptul cere să i se respecte suveranitatea și independența sa națională în problema Canalului de Suez, guvernele englez și francez au hotărît să folosească forța pentru a zdrobi voința eroică a poporului egiptean.

Noi nu solidarizăm nobilele națiuni engleză și franceză cu acel ce-au desăvârșit agresiunea împotriva Egiptului în Anglia și Franța, numeroase voci condamnă și trage agresiunea și cer să se pună capăt violenței împotriva Egiptului.

Adunarea Generală O.N.U. cere condamnarea cu hotărîre agresiunea, trebuie să ia măsurile necesare pentru a pune capăt vărsării de sînge în Orientul Mijlociu.

Anglia și Franța refuză să îndeplinească hotărîrea sesiunii extraordinare a O.N.U. Vii dezbateri în Camera Comunelor

LONDRA 3 (Agerpres). — La cererea opoziției laburiste, la 3 noiembrie au avut loc în Camera Comunelor din Anglia dezbateri cu privire la situația creată în legătură cu operațiunile militare ale Angliei și Franței împotriva Egiptului.

Plînă la crearea „forțelor Națiunilor Unite”, Anglia și Franța insistă asupra stăruirii unor detașamente „limitate” de trupe anglo-franceze pe teritoriul egiptean.

Evenimentele care au dus la agresiunea nejustificată împotriva Egiptului sînt prea cunoscute pentru a mai fi amintite aici. De asemenea, faptul că, spre a-și realiza planurile, cele două guverne au găsit un executant docil și zelos în guvernul israelian, care a dat preț intervenției bipartite. Nimeni n-are îndoieli în ceea ce privește motivele reale și sursa de inspirație a agresiunii israeliene.

Intrucît rezoluția prezentată de dl. Dulles constată că forțele armate ale Franței și Regatului Unit al Marilor Britanii se dedau la operații militare împotriva teritoriului egiptean, intrucît ea cere o imediată încetare a focului și măsuri imediate pentru a se pune capăt vărsării de sînge, — a declarat în încheiere reprezentantul permanent al R.P.R. la O.N.U., — am votat în favoarea acestei rezoluții.

Prima a luat cuvîntul în cadrul dezbaterilor, primul ministru Anthony Eden. La începutul cuvîntării sale, Eden a încercat din nou să dovedească că marile operațiuni militare ale forțelor armate anglo-franceze împotriva Egiptului (printre care bombardarea intensă a orașelor egiptene) ar avea drept scop „izolarea părților beligerante și stabilizarea situației”.

Liderul opoziției laburiste, Gaitskell l-a întrerupt pe Eden declarînd: „Din păcate, bombardarea permanentă a Egiptului de către avioane engleze, cît și declarația făcută astăzi de primul ministru, arată absolut clar că guvernul englez nu îndeplinește recomandările Adunării Generale.”

Agresiunea împotriva Egiptului constituie o amenințare pentru pacea lumii. Intrucît pacea este indivizibilă, intrucît nu există securitate internațională cînd războiul persiste o parte a globului, intrucît Orientul Mijlociu prezintă o importanță economică, politică și militară excepțională, ostilitățile ce se deslășoară în Egipt interesează toate statele și constituie în mod vădit o amenințare pentru toate.

Deoarece agresiunea tripartită poate zdruncina bazele organizației noastre și cea ce este mai grav — înseși principiile care conduc Organizația Națiunilor Unite, este firesc ca această chestiune să emoționeze în cel mai înalt grad conștiința omenească. Intr-adevăr, acest apel la forță a curmat în mod brutal o soluție stabilă sub egida O.N.U. care prevedea continuarea tratativilor în problema Suezului.

Gaitskell nu a fost de acord cu încetarea focului și a fost pus în funcție de „condiții preliminare”. Nu este treaba guvernului să formuleze condiții, a spus el. Dacă el este un membru lojal al O.N.U., obligația sa este să accepte hotărîrea majorității. În prezent, Canalul de Suez este blocat; amestecul guvernului nu a asigurat navigația pe canal și a dat rezultate cu totul contrare.

În aplauzele puternice ale deputaților laburisti, Gaitskell a spus: „Ceea ce a făcut guvernul, este un amestec în Egipt care a fost supus evident unui atac din partea israelienilor. Acțiunile guvernului au constat în bombardarea populației civile, arecăm și a obiectivelor militare. Ceea ce a făcut, se reduce la nimicirea oricărei credințe în securitatea colectivă.”

Cercurile conducătoare din Italia condamnă agresiunea anglo-franceză în Egipt

ROMA 3 (Agerpres). — În comunicatul dat publicității la 1 noiembrie în urma ședinței guvernului italian, la care s-a examinat situația din Orientul Apropiat în legătură cu intervențiile anglo-franceze din Egipt se subliniază că „știrile cu privire la pătrunderea trupelor israeliene pe teritoriul Egiptului și intervenția anglo-franceză au fost primite cu o mare îngrijorare de către opinia publică italiană și guvernul Italiei”.

Indonezia amenință cu ruperea relațiilor diplomatice cu Anglia și Franța

DJAKARTA 3 (Agerpres). — La 2 noiembrie parlamentul indonezian a adoptat în unanimitate o rezoluție în care condamnă agresiunea anglo-franceză împotriva Egiptului. În rezoluție se spune printre altele: „Dacă Regatul Unit, Franța și Israelul nu se vor supune apelului organelor internaționale de a înceta agresiunea, guvernul indonezian va examina măsuri de o natură mai concretă care ar putea merge pînă la ruperea relațiilor diplomatice cu Anglia și Franța”.

Mesajele adresate de J. Nehru conducătorilor unor state și secretarului general al O.N.U.

BOMBAY 3 (Agerpres). — După cum anunță ziarul „INDIAN EXPRESS”, primul ministru al Indiei, Nehru, a adresat mesaje președintelui Eisenhower, secretarului de stat al S.U.A., Dulles, și secretarului general al O.N.U., Hammarskjöld în legătură cu agresiunea împotriva Egiptului. În mesajul adresat lui Eisenhower, Nehru și-a exprimat profunda neliniște în legătură cu situația care s-a creat în urma intervenției anglo-franceze în Egipt.

Guvernul R.D. Germane a făcut din nou propuneri menite să contribuie la unificarea Germaniei

BERLIN 3 (Agerpres). — Radio Praga transmite următoarele în legătură cu evenimentele din Ungaria: Vineri a sosit la Budapesta agrarianul Bela Kovacs pentru a lua în primire funcția sa de ministru al Agriculturii și pentru a discuta schimbarea sa cu Imre Nagy în funcția de prim ministru, așa cum cer cererile moșierilor din Ungaria.

Demisia lui Nutting

LONDRA 3 (Agerpres). — Agenția FRANCE PRESSE anunță că Stat la Ministerul Afacerilor Externe al Angliei, a demisionat din guvern. În scrisoarea sa de demisie adresată primului ministru, Nutting și-a declarat dezacordul crescut cu numeroase aspecte ale politicii britanice în Orientul Mijlociu. În mod special, a declarat el, sînt împotriva hotărîrilor și acțiunilor guvernului în ce privește războiul actual dintre Israel și Egipt.

Libanul și-a rechemat ambasadorii de la Londra și Paris

BEIRUT 3 (Agerpres). — Potrivit relațiilor presei, Said Salam, ministrul de stat al Libanului, a declarat că guvernul libanez a hotărât să se rechemе ambasadorii din Londra și Paris. Totodată guvernul libanez a interzis aprovizionarea cu petrol și combustibil a vaselor de război engleze.

Ce devăluie un tehnician american care a lucrat în Israel

NEW YORK 3 (Agerpres). — Agenția UNITED PRESS reproduce declarația unui tânăr tehnician american Ronald Suddath care lucrează în Israel și potrivit căreia grupuri de soldați francezi au fost văzuți la Tel Aviv în ziua trecută, cu 24 de ore înainte de invazia israeliană. Ronald a spus că trupele franceze erau „complet echipate de război și în mare număr”.

Belgrad 3 (Agerpres)

BEGRAD 3 (Agerpres). — Într-o corespondență din Budapesta, ziarul „POLITIKA” relevă că la Budapesta nu încetază atrocitățile feroase și acțiunile de violență săvîrșite de reacțiune mai ales împotriva comunistilor. Asemenea cazuri, scrie corespondentul, mai continuă încă și aceasta este un indiciu prețios al faptului că elementele de extremă dreapta au ridicat capul și consideră că este timpul potrivit pentru activitatea lor. După cum se știe, în ultimele zile s-au săvîrșit numeroase asasinat de bestiale împotriva comunistilor.

Apelul adresat de F. S. M. oamenilor muncii din Ungaria și din întreaga lume

PRAGA 3 (Agerpres). — TASS transmite: La 3 noiembrie, Federația Sindicală Mondială a dat publicității un apel adresat oamenilor muncii din Ungaria și din întreaga lume. În apel se spune: „Tovarăși! Primejdia fasciștilor în Ungaria se intensifică tot mai mult! Reacționarii au ridicat capul. Ei și-au dezvoltat în prezent planurile pregătite de mult în secret. Ei vor să se restabilească vechile privilegii, să se restituie uzinele capitaliștilor, să se restituie averile marilor moșieri, să se desființeze cuceririle socialiste fundamentale.

Declarația guvernamentală prezentată de Otto Grotewohl în Camera Populară a R. D. G.

O. Grotewohl s-a oprit apoi asupra unor probleme actuale ale vieții politice interne a Republicii Democratice Germane printre care problema controlului muncitorilor asupra întreprinderilor socialiste și întărirea cooperativilor agricole.

Reprezentantul Angliei la O.N.U. Dixon, a declarat că acțiunile anglo-franceze sînt de fapt o operațiune polițienească extraordinară și a cerut Adunării Generale să o rezucă drept intermiată.



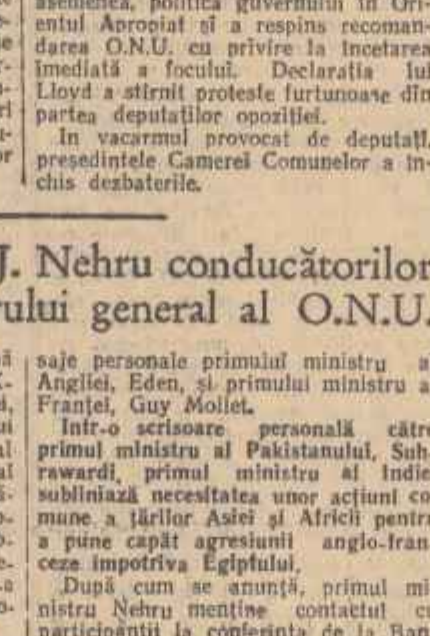
Declarația guvernamentală prezentată de Otto Grotewohl în Camera Populară a R. D. G.



Declarația guvernamentală prezentată de Otto Grotewohl în Camera Populară a R. D. G.



Declarația guvernamentală prezentată de Otto Grotewohl în Camera Populară a R. D. G.



Declarația guvernamentală prezentată de Otto Grotewohl în Camera Populară a R. D. G.

O. Grotewohl s-a oprit apoi asupra unor probleme actuale ale vieții politice interne a Republicii Democratice Germane printre care problema controlului muncitorilor asupra întreprinderilor socialiste și întărirea cooperativilor agricole.

Declarația guvernamentală prezentată de Otto Grotewohl în Camera Populară a R. D. G.

O. Grotewohl s-a oprit apoi asupra unor probleme actuale ale vieții politice interne a Republicii Democratice Germane printre care problema controlului muncitorilor asupra întreprinderilor socialiste și întărirea cooperativilor agricole.